**【日语会话（3）】**

**【Japanese Conversation（3）】**

一、基本信息（必填项）

**课程代码：**【2020079】

**课程学分：**【2】

**面向专业：**【日语专业本科】

**课程性质：**【院定学科知识必修课】

**开课院系：**外国语学院日语系

**使用教材：**

教材【《新编日语生活会话》，需慈惠，上海外语教育出版社，2010年9月第1版】

参考书目【《新经典日本语》，刘利国，外语教育与研究出版社，2016年1月第1版】

【《日语会话教程》，总策划，华东理工大学出版社，2008年6月第1版】

【《みんなの日本語２》，张溥，2003年1月第1版】

**课程网站网址：**https://elearning.gench.edu.cn:8443/webapps/discussionboard/do/conference?toggle\_mode=edit&action=list\_forums&course\_id=\_16906\_1&nav=discussion\_board\_entry&mode=cpview

**先修课程：**【日语会话（2）0020035】

二、课程简介（必填项）

日本語会話（３）は日本語専攻の基礎科目である。本課程は教科書や実際の場面で使われている日本語の会話を通じて、日本語を使用する様々な日常生活の場面における適切な会話を理解し、身に着けることを目的とする。具体的には、基本的な挨拶、人の紹介、丁寧な言い方とくだけた言い方、会話の語気、相手の意向を尋ねる、相手にものを勧める、相手を何かに誘う、相手にものを頼む、相手に何かをしてあげる、相手に許可を求める、電話を掛ける、買い物をする、食事の習慣、日本の家、上海の発展、会社の計１６の場面における会話を身に着ける。また、本課程のさらに重要な使命は、日本人の特に人間関係を踏まえた尊敬語や謙譲語といったTPOに合わせた使い分けをネイティブ教師の優位性を生かして学生に身に着けさせることにある。

三、选课建议（必填项）

本课程适合日语专业本科在第五学期开设。要求具备一定的日语基础知识和初步的日语表达能力。

四、课程与专业毕业要求的关联性

|  |  |
| --- | --- |
| 专业毕业要求 | 关联 |
| LO11： | LO111倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| LO112应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 | ● |
| LO21： | LO211能根据需要自己确定学习目标，并设计学习计划。 |  |
| L0212能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 |  |
| LO31： | LO311能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。 |  |
| LO312掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。 | ● |
| LO313掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 |  |
| LO314了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。 |  |
| LO315了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。 |  |
| LO32： | LO321了解语言学的一般理论，以及语言学研究的发展与现状。 |  |
| LO322透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。 |  |
| LO323了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。 |  |
| LO324具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。 |  |
| LO33： | LO331了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。 |  |
| LO332具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。 | ● |
| LO34： | LO341掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针、政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。 |  |
| LO342能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 |  |
| LO41： | L0411遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。 |  |
| L0412 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。 |  |
| LO413爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，充分认识本专业就业岗位在社会经济中的作用和地位，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。 |  |
| LO414身心健康，能承受学习和生活中的压力。 |  |
| LO51： | L0511在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。 | ● |
| L0512 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 |  |
| L0513 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| L0514了解行业前沿知识技术。 |  |
| LO61： | LO611能够根据需要进行专业文献检索。 |  |
| LO612能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 |  |
| LO613熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 |  |
| LO71： | LO711爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。 |  |
| LO712助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。 |  |
| LO713奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。 |  |
| LO714爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。 |  |
| LO81： | LO811具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 |  |
| LO812理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |  |
| LO813有国际竞争与合作意识。 |  |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期****学习成果** | **课程目标****（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | LO112 | 能用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 | 1.帮助学生课前确认每篇课文学习目标，要求学生按照学习目标制定学习计划。 | 课堂朗读检查背诵课堂练习发表 |
| 2.每篇课文要求熟记单词、背诵范文、熟读会话、完成课后练习。 |
| 2 | L0312 | 1.能听懂正常语速下的日语对话，能按照练习要求完成模拟对话，并按照所给的条件完成会话。 | 1.重点讲解该课主题、有关语法；反复练习有关的语段；听录音进行复述训练；按所给条件完成模拟会话 | 课堂检查课堂提问口头练习 |
| 2.掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。 | 2.根据课文会话内容，学习场景模拟会话。 | 场景模拟会话练习课堂发表 |
| 3 | L0332 | 掌握课程所学知识，扩展阅读，了解日本文化，初步具有与日语母语国人交流的能力。 | 结合课文增加补充教材，指定读物作课外阅读，要求在校日常用语使用日语，加强口语练习 | 口头作业课堂检查 |
| 4 | L0511 | 积极参加各项集体活动，如日语樱花节、日语演讲比赛等，与其他成员密切合作，共同完成任务。 | 指导学生参加各种日语活动，如日语角、日语演讲比赛、日语配音大赛等。 | 课外作业 |

六、课程内容（必填项）

本课程总课时为32学时，其中教师课堂授课（含讲解、演示、会话联系等环节）学时约为16学时；学生课内实践环节约为16学时；课外练习及作业等时间不计在内。

每周一课，共2学时。每周的具体内容分为五个版块，由单词、语法、范文朗读、听录音练习会话、分小组会话组成。

每个版块分配时间：单词+语法： 20分钟

范文朗读： 20分钟

听录音练习会话：20分钟

分小组会话： 20分钟

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课时** | **内容构成** | **知识能力要求** | **教学重点与难点** |
| **理论** | **实践** |
| 1 |  | ２ | あいさつ | 一日の基本的な挨拶、久しぶりに会った時の挨拶、出かける時と帰って来た時の挨拶、食事の時の挨拶、人と別れる時の挨拶、謝る時の挨拶、お祝いの挨拶、気候の挨拶、近所の人とすれ違う時の挨拶 | 重点）日本語を使う環境においては、毎日の挨拶がコミュニケーション上で非常に重要である。この課では日々の生活の中で必須の簡単な挨拶を学ぶ。難点）簡単な挨拶の中にも敬語、謙譲語など相手と自分の関係性において使用する言葉が異なる。 |
| ２ |  | ２ | 相手にものを頼む | 相手を何かを頼む時の会話を学ぶ | 重点）相手に何かに頼む会話を学び、コミュニケーションがスムーズに行わるようにする。難点）日本語でものを頼むときには婉曲な表現を用いて相手の気持ちを尊重した言葉の選び方に気を付ける必要がある。 |
| ３ |  | 2 | 相手に何かをしてあげる | 相手に何かをしてあげる時の会話を学ぶ | 重点）相手に何かをしてあげる会話を学び、コミュニケーションがスムーズに行わるようにする。難点）相手に何かをしてあげよとする時、日本語では婉曲な表現を用いていわゆる「押しつけがまし」くならないように、相手の気持ちを尊重した言葉の選び方に気を付ける必要がある。 |
| ４ |  | ２ | 相手に許可を求める | 相手に許可を求める時の会話を学ぶ | 重点）相手に許可を求める会話を学び、コミュニケーションがスムーズに行わるようにする。自分の要求が丁寧ながらも正しく伝わる会話を身に着ける。難点）「上司と部下、先輩と後輩など相手と自分の関係性において使用する言葉が異なる点をしっかり理解させる。 |
| ５ |  | ２ | 電話を掛ける | 名乗り方、電話の受け方、最初の挨拶、呼び出してもらう、相手が電話に出た時、不在者に電話がかかった時、伝言を頼む、聞き取れない時、電話を間違えた時、電話を切る時 | 重点）日系の企業で働くにあたっては、電話はまだまだ重要なコミュニケーション手段である。日本でも新入社員教育の重要な柱ともなっているので、特に人間関係による使い分けなど、丁寧な応対の会話をしっかり身に着ける。難点）顔の見えない相手と会話する点。 |
| ６ |  | ２ | 買い物をする | 買い物をする時、客が来店した時、物を選ぶとき、決める時、お金を払う時、買わないと決めた時 | 重点）客として買い物をする場面だけでなく、店員として客と相対する場面も設定した会話を学び、スムーズなコミュニケーションを身に着ける。難点）相手の気持ちを尊重した言葉の選び方に気を付ける。 |
| ７ |  | ２ | 食事の習慣 | 食事を勧める時、食事中の会話 | 重点）日本の食習慣で用いられる挨拶を学ぶ。重要なコミュニケーション手段の一つである食事の場面での会話を理解する。難点）相手の気持ちを尊重した言葉の選び方に気を付ける。 |
| ８ |  | ２ | １．日本の家２．上海の発展 | １．家に上がる時２．帰る時３．友人を家に招くとき４．タクシーに乗る５．バスに乗る６．上海博物館で | 重点）人の家を訪問する時の会話と、日本の習慣を学ぶ。外出の際に多く使われる会話を学ぶ。難点）実際の場面を想定した会話。 |

七、课内实验名称及基本要求（选填，适用于课内实验）

列出课程实验的名称、学时数、实验类型（演示型、验证型、设计型、综合型）及每个实验的内容简述。

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 实验名称 | 主要内容 | 实验时数 | 实验类型 | 备注 |
| 1 | あいさつ | 会話の練習・ロールプレイング | 4 | 演示型 |  |
| 2 | 依頼と許可 | 会話の練習・ロールプレイング | 4 | 演示型 |  |
| 3 | 職場で | 会話の練習・ロールプレイング | 4 | 演示型 |  |
| 4 | コミュニケーション | 会話の練習・ロールプレイング | 4 | 演示型 |  |
|  |  |  |  |  |  |

八、评价方式与成绩（必填项）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 期末考试（以第七、八单元为主，综合本学期学习内容） | 60% |
| X1 | 检查第一、二单元自主学习情况，按命题会话发表 | 15% |
| X2 | 检查第三、四单元自主学习情况，按命题会话发表 | 10% |
| X3 | 检查第五、六单元自主学习情况，按命题会话发表 | 15% |

撰写人：一條祐子 系主任审核签名：

审核时间：